

XXXII. évfolyam

29.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombatonKüldetéseket
felvesz
a kiadóhivatalTelefonszám
10.

Hogyan lehetne a város pénzügyi helyzetén segíteni.

*

Önálló villanytelep vagy cooperatio?

A „Felsőmagyarországi Hírlap” néhány június havi számában Grünbaum Simon, a város kereskedőinek egyik vezető, értékes tagja „Városi problémák” című cikkben Sátoraljaiúj hely üzemével, anyagi helyzetével és a válságból kivezető problémákkal és megoldásokkal foglalkozik.

A státusokat, bevételt, kiadásokat — józan kereskedői szemmel vizsgálhatja és megfontoltan latolgatja, mi lesz azzal a kereskedővel — rekte a közművekkel és várossal — akinek vevőköre nincs, vagy ha van is, úgy, a boltshoz hasonló nehéz helyzetben, rossz megélhetési viszonyok között tengődő, kereseti lehetőségeitől elzárt egyed.

Megindokolt tanácsokkal is szolgál, mondván: adja bérbe Sátoraljaiúj helyt a mozt, a fürdőt, de keztyüs kézzel simogatja a nehéz helyzetek eredőjét: a villanyos műveket és igyekszik nem belenyulni a darázsészekbe. És mert a cikk a villanyos ügyek kérdésével nem foglalkozik, kénytelen vagyok azt én a tollam hegyére venni, annak előrebocsátásával, hogy már régen készülök a kérdést a nyilvánosság színyegére vinni, — bizonyítják a továbbiak során idézett régi lapközlemények, — de visszatartott a különféle vélemények okozta izgatott légkör,

amelyben nem láttam biztosított cikkem tónusának, szigorú és rideg tárgyilagosságának megfelelő fogadtatást.

Ma a vihar már elült. És mint a táviró huzaljain a zivatar után a madarak, várva a felhőket teljesen elosztató nap kibukkanását, úgy ül e határváros minden polgára ázottan és az ég felé meredten, várva a kibukkanó napot, az anyagi segítséget, a kölcsönt, amely hivatva van a gondok nehéz felhőit teljesen elosztani Sátoraljaiúj hely horizontjáról és meghozni az annál fontosabbat. az

üzem rentabilitását és a fejlődési lehetőségeket.

Az általános, országosan rossz pénzügyi helyzet ismeretével kell kezdenem.

A hazánkban kamatoztatott külföldi, de főként amerikai tőkék elvonása fenyegetett, miért is a Nemzeti Bank kénytelen volt rövid időközben a hivataltos kamatlában 8%-ig emelni. A fenyegető elvonás oka az illető kamatoztató állam pénzügyi helyzetében keresendő és semmiféle formában sincs összefüggésben Magyarország helyzetével. Amerika muzsikált és nekünk, kifosztott magyaroknak, annak megfelelően kellett táncolnunk, meg kellett adnunk a kért kamatot, mert ellenben ki voltunk téve annak az eshetőségnek, hogy a rekonstrukciós munka abban maradjon a külföldi tőkék elvonása folytán.

Az olvasó joggal kérdezheti: — mi szükségünk van a külföldi anyagi segítségre, nincs-e tükekepződés Magyarországon? A felelet egyszerű: — szükségünk van a külföldre, nincs tükekepződésünk.

A vesztes háború okozta reparációs kiadásokhoz természeti csapások járultak. A természet eredmények az utóbbi esztendőben nem olyanok voltak, amelyek a külkereskedelmi mérleg egyensúlyát javukra billentették volna. A határok megcsönkítése folytán sok olyan anyagban szorultunk importra, amiből a béke éveiben exportáltunk. Ami kiviteli feleslegünk esetleg volt, az utódállamok annak bevétele ellen vámmakkal, vagy helyi fogyasztási adókkal védekeztek.

A kamatdrágulás a vállalkozási kedvet a minimumra lohasztotta. A kamatdrágulással arányosan emelkedtek az elsőrangú élelmi és közszükségleti cikkek árai és viszonylagosan szegényedett az alany; tükekepződés nem volt, idegen pénzre szorult még az a kevés vállalkozási tényező is.

Ilyen pénzügyi helyzet mellett nem volt nagyon indokolt a Speyer-kölcsönnek

olyan beruházásra való felhasználása, aminek költségvetése sem volt kellemes és körültekintően előkészítve, nem hogy annak prosperitása és fejlődési tere lett volna kidolgozva.

Valami érthetetlen lázas sietőséggel, — amit a napi kamatveszteséggel próbáltak indokolni, — igyekeztek az önálló telep tervét kivitelre hozni, lezárva könyörtelenül azt a néhány józan véleményt, ami a meggyanúsítások viharában nyilvánosságra merészkedett.

Vagy talán Sátoraljaiúj hely város villamossági ügyeinek vezetői ismerték Herman Miksa kereskedelmi miniszter tervét, amelyek a „Pesti Tőzsde” május 23-i számában láttak napvilágot és amelyek a villamosenergia gazdálkodás szabályozásáról szóló törvényjavaslattal kapcsolatosak.

A cikkből a közönség épülésére a következőket idézem:

„A villamosenergia-törvény, amelynek tervezete a közeljövőben az érdekeltségek elé kerül, elsősorban az állam beavatkozási jogát fogja szabályozni és az államnak irányító tevékenységet fog biztosítani.”

„Eddig az államnak csak közvetve volt befolyása azokra a munkálatokra, amelyeket az egyes közlekek végeznek a villamosenergiával való ellátás érdekében. Nagyon sok apró energia szolgáltató telep keletkezett, amelyek igen drágán dolgoznak, a villamos-törvény életbelépése után azonban elérhető lesz, hogy minél kevesebb számú, gazdaságosabban megépített elektromos erőtelep lássa el a hazai energiaszükségletet. A villamosítás kérdésének racionális megoldását tervezi tehát a javaslat.”

„A villamosenergia-ellátás mai fejlődési fokán elsősorban a községek ellátására alkalmas nagyobb távolsági vezeték építésére van szükség. Ez most sokszor nehézségekbe ütközik, mert a kisajátítási jog nincs biztosítva. A törvényben erről is fog gondoskodás történni.”

„A magyar villamosítás mai fejlődési periódusában a koncesszióadás joga a községek kezében van és így a községek döntenek a felett, hogy melyik vállalattal milyen szerződést kívánnak kötni. Ezen az eljárás

annyan fog a közel jövőben a parlament elé kerülő villamossági törvény változtatni, hogy a koncesszióadás jogát a községek kezéből kivéve, azt az államra ruházza. Ez az új helyzet módot fog nyújtani egységesen ellátott energiazásági körzetek kialakítására.”

„A villamossági törvény életbeléptetésével bizonyos egyöntetűség fog bekövetkezni.”

„A terv lényege az, hogy a fennálló jogviszonyok figyelembevétele mellett a már meglévő centrálékat kooperációba vonjuk. Meg kell teremteni a jogalapot arra is, hogy az új vállalkozások számolhassanak bizonyos fogyasztóterületeknek számukra való biztosításával.”

A miniszter intencióival ellentétben a centrálé építésére által keletkezett egy új apró, energiát szolgáltató telep, amelyik drágán dolgozik, nincs gazdaságosan építve, vezetve és nem alkalmas nagyobb távolságban fekvő községek villamos szükségleteinek ellátására, de megfelelő körzete nincs, mert már Bodrogkeresztúron ott várja hatalmas ellenfele a Trust, ami ezután meg is indokolja a fogyasztó területeknek előzetesen meg nem történtetett biztosítását.

Marad tehát a miniszter tervzetéből Sátoraljaiúj hely város részére egyedül követhető intenció a kooperáció, — és itt azután megmondom nyíltan, — a korábbi tárgyalások során hánya-veti módon kézelt Trust-tel való együttműködés.

Vajon van-e a két érdekelt részről erre hajlandóság, azt én, aki az ügyeken kívül állok nem tudhatom.

Fel kell tételneznem azonban azt, hogy a város ki akar jutni a nagy kátyuból, amelybe rövidlátó üzletpolitikája folytán magát formálisan bele lovogolta és hogy a Trust is végre akarja hajtani általam csak sejtett korábbi tervét, villamos körhálózatának — Borsod, Szabolcs, Abauj, Zemplén és Hajdu vármegyékét átfogóan — idegen telep beszögelés nélküli kiépítését.

—e—y

Megértést kérnek a kereskedők.

A kereskedelmi Társulat közgyűlése.

A Kereskedelmi Társulat Schweiger Márkus elnöke alatt tartotta ezévi tisztújító közgyűlést a Zemplén-megyei Kaszinó és Kereskedelmi Kör helyiségeiben a tagok élénk érdeklődése mellett.

Elnöki megnyitójában Schweiger Márkus az általános gazdasági helyzettel és ezen belül Sátoraljúj helyi különösen nehéz helyzetével foglalkozott. Rámutatott arra, hogy ezen a városon csakis a kereskedelem céltudatos támogatásával, fejlesztésével lehetne segíteni. Ennek ellenére a város és annak a kereskedői nemcsak hogy a kormányhatóságok részéről nem részesülnek támogatásban, de a kereskedelem és a kereskedők érdekei még a helyi hatóságoknál sem találhatnak mindenütt kellő megértésre. Eppen ezért van szükség arra, — mondotta — hogy a kereskedők szilárd egységet alkossanak, mert érdekeiket csakis egységesen tudják érvényesíteni.

Dr. Safier Jenő titkári jelentése után, melyben az elmúlt év eseményeit ismertette, Láncki Zoltán tette szavá a Társadalombiztosító székház-építési ügyét. Rámutatott arra, hogy a pénzügyi palotának a vasutállomás kö-

zelében való elhelyezése ellen a város közönsége egyértelműleg tiltakozott és most a város mégis a pénzügyi palota mellett akar a Társadalombiztosító számára telket adni. Annak idején a pénzügyi palotát azzal az indokollással helyezték el a ref. temető helyén, hogy decentralizálni kell a hivatalokat, fejleszteni a külső városrészeket. Most — úgy látszik — mindent a város végén akarnak centralizálni a közönség és elsősorban a kereskedelem érdekeinek teljes semmibe vevésével. Indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy a polgármesternél küldöttségileg fog tiltakozni a tervezett telekvásárlás ellen és hasonló állástoglalásra kéri fel az Ipartestületet.

Kornitzer Lipót indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy csatlakozik a Revíziós Ligához és ezt átiratban hozza a Liga tudomására, egyben elhatározta, hogy ez alkalomból üdvözlő iratot küld lord Rothermernek a revízió igazi vezérének.

Ezután Grünbaum Simon örökös díszelnök, korábbi elnöke alatt megtartották a tisztújítást és újból megválasztották a régi tisztikart.

Hat választókerületre osztották Ujhelyt

Sátoraljúj hely megyei város képviselőtestülete rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a közigazgatási reform által megkívánt új szabályrendeletet alkották meg.

A polgármester javaslatának elfogadásával a képviselőtestületet a várost hat választókerületre osztotta fel, melyek mindenike 5-5 képviselőtestületi tagot és 2-2 póttagot fog választani.

Elhatározta a képviselőtestület, hogy a városi alapoknak a pénztárazetéknel elhelyezett pénzeit a Vörös Ökör építési alpnak kölcsönadja ez év december 31-ig a pénztárazetek által fizetett kamat mellett.

SZÍNHÁZ.

Az érdeklődés

a közönség részéről változatlanul tart, amit a társulat teljes mértékben meg is érdemel, mert minden egyes tagjában meg van az igyekezet a legjobbat produkálni.

Szombaton és vasárnap „Pista néni“ c. operett került színe szép számú közönség előtt. A darab belső értéke nem üti meg az operettek átlag színvonalát sem. Sem a szöveg, sem a zenei rész nem alkalmas arra, hogy a közönség érdeklődését hosszabb időre lekösse és hogy a közönség ennek dacára is türelemmel és több-kevesebb érdeklődéssel nézze végig az előadást, kizárólag a szereplők igyekezetének köszönhető, akik valamennyien tudásuk legjavával igyekeztek pótolni a darab gyengeségét.

„A házi barát“ előadása elsősorban Zemplényi Zoltán sikereinek számát szaporította.

Hogy azután a szerepét hogyan fogta fel: helyesen-e, vagy túlzásokkal tetézte a szerző elgondolásait — az már vita tárgyát képezheti; de tényként le nem szögezhető, mert bizonyos szempontból a túlzások is elfogadhatók. Harmath Jolán játékát nagy tetszésre honorálta a közönség és Daniss Győző sikerült prózai alakításait mindenkor hálásan fogadva — most is sok tapsal jutalmazta. Novák István a kritikáit is leszerelte abban a jelenetében, amelyben a lovagból kitűnő aszfaltbetyárt kellett érzékeltetnie.

Késmárky Kálmán a bolti szolga szerepében — szerepe minden kicsisége dacára —

egyik főtámasza volt a sikernek.

„A Cárévics“ Lehár muzsikája — főként a zenekar részéről — nagyobb gondosságot is megérdemelt volna ugyan, de így is volt taps. Bojár László a címszerepben komoly igyekezetet mutatott és fiatal, még iskolára váró (és érdemes) hanganyagával elősmerést vívott ki magának. Turcsy Jolán — mondhatni ezévi első nagyobb szerepében — kedves fogadtatásban és sok tapsban részesült, amit igen megérdemelt.

Csütörtökön Tolsztoj Karenina Anná-ját nagy igyekezettel, gördülékeny előadásban hozta színe a társulat. Az előadásban a térli-szereplők játszották a primet, most Harmath Jolán nem tudta eltalálni a hangot. — Karenina Annának túlságosan pesties volt. Beszéde ezuttal túl gyors, hadaró Zemplényi (Wranszky), de főleg Daniss (Karenin) teljesen kidolgozott figurákat hoztak a színpadra.

Farkas Imre operett, jó előadásban kedves, élvezhető. Ilyen a Szupicsárdás is, bár ennek zenéje nem oly fülbe-mászó mint a megelőző Farkas-operetteké. Az együttes — ismét a zenekar ellenére — sikerrel énekelt, sőt gyakran táncolt is. Turcsy Jolán játéka, éneke nagyszerűen érvényesült ebben a szerepben, épp úgy, mint Takács Rózi bájos temperamentuma. Várady László ez volt az idén az első igazán megfelelő szerepe. Kár a parlagon hevertetni ezt az értékes tagot Daniss, Mirkus, Polgár, Zemplényi, Novák voltak még erősségei az előadásnak. Nagy kár, hogy Gulyásné az utóbbi időben gyakran megfélemedezik arról, hogy a karzat csak igen kis része a nézőtérnek.

HIREK.

— Kereskedelmi hitel.

A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara a kiskereskedelmi hitel lebonyolításával Sátoraljúj helyben a Sátoraljúj helyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegyletet bízta meg. — Mindazon kiskereskedők és főleg élelmiszer kereskedők, kik ezen hitelre igényt tarthatnak, felhívtnak, hogy igényeiket a Sátoraljúj helyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegyletnél szóval, vagy írással jelentsék be. A hitelt és ennek mérvét az e célra kiküldött bizottság állapítja meg.

— Eljegyzés. Blumenfeld Rózsikát eljegyezte Klein Izidor Nagyvárad.

Véleményük egyezik abban, hogy



kiadóságban, izben és olcsóságban

Dr. OETKER-féle

VANILLINCUKOR UTÓLÉRHETILEN.

Kérje minden fűszerkereskedésben a most megjelent 148 receptet tartalmazó, színes képekkel illusztrált **Dr. Oetker-féle receptkönyvet** ára 30 fillér Ha fűszeresnél nincs, forduljon közvetlenül hozzánk: **Dr. Oetker A. gyárhoz.** Budapest, VIII., Conti-uca 25.

A színház szenzációs heti műsora:

Szombaton este: **Szupicsárdás.** Op. új.

Vasárnap délután 4 órákor: **Bolond.** Gulyás igazgató felléptével. Mérésékelt helyár.

Vasárnap este **Iglói diákok.** Operett.

Hétfőn: **Ábris rózsája.** Vigjáték ujdonság.

Kedden: **Polgár Gyula és Várady László** jutalomestje **Anna bál.**

Szerdán: **Bölcsődal.** Vigjáték ujdonság.

Csütörtök: **Takács R.** jutalomestje **Erdész-lány** operett.

Péntek és szombat: A szezon legnagyobb sikerű operettje **Az utolsó Verebély-lány.**

Szombat d. u. fél 5 órákor mozhelyárrakkal a szenzációs sikert aratott **Ida regénye.**

AF

Dsztrák Automobil gyár Rt
ezelőtt Austro-Fiat

2tonnás

gyorsteher alváz
legolcsóbb a
márkás kocsi között.

Austro-Daimler Konzern
BUDAPEST,
VI., Liszt Ferenc-tér 9

— Az országot mentén fogják megépíteni a pataki távvezetékét. Sárospatak község és az újhelyi közművek között létrejött áramszolgáltatási szerződés szükségessé tette egy távolsági vezeték kiépítését. A kereskedelemügyi minisztérium képviselőiben eljáró Balogh József felsőipariszkolai tanár elnöke alatt álló bizottság, melyben a Máv., a pósta, a megye, Sárospatak és Újhely megbízottai vettek részt, szerdán tartotta meg a helyszíni bejárást. A bizottság hozzájárult a 22.000 voltos távvezeték, a következő vonalon való megépítéséhez. A vezeték a villanygyárból kiindulól a sporttelep mögötti vasúti hídnál keresztezi a vasutvonalat, a pályaudvar mögötti lévő uton haladva a Károlyi-féle kisvasut rakodójánál az országutra tér át és a némahegyi vágott uton át az országuton vezet Sárospatakra, ahol a Kossuth uccán lévő II. sz. transzformátornál végződik. A távvezeték 12 kilométer hosszú lesz és mindent köztérületen halad.

Magyar konyha!

Nyaralás Lauranában (Lavrana)
Villa Carlotta és Villa Katarina.
Pensió 7 Pengőtől.

— A magyar-francia bor-egyezmény értelmében Magyarország 8.000 hektoliter tokaji bort szállíthat Franciaországba, kedvezményes vám mellett.

— A SAC. tennisversenye. A sátoraljaújhelyi A. C. augusztus 17—20-án rendezi szokásos nemzetközi tennisversenyét Sátoraljaújhely bajnokságáért, illetve Sátoraljaújhely város és Zemplén vármegye vándordíjairért. A kiírás férfi és női nyílt, egyes, férfi és vegyes páros nyílt, férfi és női vidéki számokat tüntet fel igen szép díjazással.

— Egy pengő — 64 békefillér Gál Benő, a Szakszervezeti Tanács titkára, adatai szerint június havában alig észrevehető árcsökkenés mutatkozott az élelmiszereknél: 0.03 százalék, ezzel szemben a tüzelőanyag ismét drágult és pedig 2.01 százalékkal. Végeredményben a június havi drágulás 0.11 százalékot tett ki. Ebben az évben élelmiszereknél 6.17 százalékos, átlagban pedig 4.6 százalékos a drágulás. A háború kezdete óta az élelmiszereknél 61.6 százalék, az élelmiszeranyagoknál pedig 56.2 százalék a drágulás. Egy pengőért ma már csak annyit lehet vásárolni, mint békekor 64 fillérért.

— Az időelőtti levelsárgulásról ír a „Növényvédelem” és „Kertészeti” legújabb száma. Cikküket közül a gyümölcs színesedéséről, a fészönvények virágzásának meghosszabbításáról, a rózsaabimbók eltartásáról, a gyökérmeszes gyümölcsfákról, a ribizlibor, málnaszörp, málna-félesztéséről, szőlőtőkék nyári pótlásáról, a mustár készítéséről stb. A dúsan illusztrált két szaklapból a „Növényvédelem” kiadóhivatala (Budapest, V., Földművelésügyi Minisztérium) díjtalanul küld e lapra való hivatkozással egy alkalommal mutatványszámot.

— Az angol élelmesség. Az angol tenyésztők felismerve azon rettentő károsodást, melyet a sertésnyésztésben a bél- és gyomorférgesség okoz, az utolsó években rávetették magukat ezen nagy károkat okozó betegség legyőzésére. Az anyaország gyarmatai már általánosan átkébealozzák az állományt, miáltal lényegesen jobb eredményeket érnek el az állatok felnevelésében. Örömmel regisztráljuk, hogy a Kezelt Magyarországról szerzik be Anglia és gyarmatai részére. Ime az angol élelmesség, számitani tudás módja. Mikor leszünk mi magyarok ezen fejlődési stádiumban?

— A cséplőgépek ellenőrzése. A földművelésügyi minisztérium a cséplőgépeknek tűzbiztonság és szemvesztés szempontjából való ellenőrzésére repülőbizottságokat alakított, amelyek a helyszínen fogják megfigyelni a cséplőgépek munkáját.

— Az Ojság új száma szenzációs új tudósításokat közöl az abházai rablógilykos fronttól, a főtásképtelenségi szakaszról, az abnormis időjárás okairól és a Bülos Rabi aktuális véleményeiről.

Ez a védjegy:

felel a Dorco cipő legelsőrangú minőségeért. Az Ön érdeke, hogy ügyeljen a védjegyre!

AEG - írógépek

tabulátorral, két színű szalaggal, betűritkítóval a legerősebb kivitelben

a legtökéletesebbek.

Megtekinthető: Landesmann Miksa és Társa cégnél

Sátoraljaújhely, Kazinczy ucca 5. Telefon: 10.

Kérjen kedvező részletfizetésre árajánlatot!

Elsőrangú írógépszalagok!

— Elrontott gyomor, bélzavarok, émelygés, kellemetlen szájíz, homlokfejfájás, léz, székszorulás, hányás vagy hasmenés eseteinél már egy poár természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a Ferenc József viz használata a sok évés és ivás káros következményeinél igazi jótéteményeknek bizonyul. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Mezőgazdasági Számtartás cím alatt könyvvel, adóügyi és gazdasági szemle jelent meg Vargha László törvényszéki hitos könyvszakértő, közigazdasági szakíró az „Adó és Könyvvel” szerkesztőjének, valamint dr. Regs Károly az orsz. Magyar Gazdasági Egyesület titkára és az üzemi és számtartási osztály vezetőjének szerkesztésében. Szerkesztők a szemle megindításával a mezőgazdasági számtartásnak minél szélesebb rétegokban való megismertetésére és elterjesztésére törekednek a különböző problémák gyakorlati uton való megoldásának ismeretével, amiben a kitűnő, nagy tudású és gyakorlati érzékkel bíró szakemberekből álló munkatársak gárdája támogatja őket. — Közli a szemle ezenkívül még a különböző rendeleteket és döntvényntár alatt a közigazgatási-, a tőzse- és egyéb bíróságok a gazdákat érdeklő döntvényeit és ítéleteit. Előfizetési díja egy évre P. 20, kisgazdák és gazdasági egyesületek részére egész évre P. 15. Kiadóhivatal Budapest, VIII., József körút 88.

— A Nyugat július 16-i száma megjelent. Gazdag tartalmából kiemeljük Schöpplin Aladár tanulmányát, Ignottus cikkét, Nagy Endre „riportját”, Szász Zoltán vitacikkét, Németh László Tolsztoj-tanulmányát, Laczkó Géza Courteline-cikkét, Mar-

ozali Henrik önéletrajzát, Andró Gábor remek regényének (A nők iskolája) második, befejező részét. A szám ára 2 pengő; negyedévi előfizetés 10 pengő. Kiadóhivatal: Bpest, VII. Ilka-ucca 31.

FISKORD PNEU

Citroen, Ford, Chevrolet
alkatrészek

autófelszerelések

Nagy József, Bpest

VI., Andrássy-ut 34.
Telefon 221—97, 285—63.

Hirdetéseket felvesz
a kiadóhivatal.

Nem trükk. Valóság!

Kedves, barátságos, tiszta

szoba árból

20°

Bőséges izletes házi
étkezési árból

10°

engedményt kap Ön mint
ezen lap előfizetője

BUDAPESTEN a

Park-Nagyszállóban

VIII., Baross-tér 10.



Verseny tárgyalási hirdetmény.

A m. kath. vallásalap **Bodrogkisfalud** községben új **róm. kath. templom** megépítésére versenytárgyalást hirdet.

1. Ajánlatok csakis az összes munkákra tehetők.
2. Az ajánlatok szabályszerűen kiállítva, pecséttel lezárt és a borítékon „Ajánlat a Bodrogkisfalud községben építendő róm. kath. templom összes munkáira” felirással sértetlen borítékban elhelyezve legkésőbb folyó évi **július hó 31.-én d. e. 12.-ig** a vallás- és közoktatásügyi minisztérium I. ügyosztályában, V. Hold u. 16. I/21. szám alatt közvetlenül vagy posta útján nyújthatók be. Elkésve érkezett, távirati úton tett, valamint a kiírás pontos szövegének meg nem felelő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

3. Ajánlatok kizárólag a rendelkezésre bocsájtott ajánlati költségvetési űrlap felhasználásával tehetők, melybe az egységárakat és az ajánlati végösszegeket pontosan és világosan kell kiírni.

4. Az ajánlatokhoz bánatpénz képen az ajánlati összeg 2%-át kitevő összeg letételéről szóló nyugtát vagy annak közjegyzőileg hitelesített másolatát kell csatolni, mely összeg a munka elnyerése esetén 5%-ra lesz kiegészítendő.

A készpénzből, ovadékképes értékpapírból, vagy takarékkönyvből álló biztosíték a m. kir. vallás- és közoktatásügyi minisztérium számvevőségének I. osztályába (V. Hold u. 16. IV. e.) a fél által előzetesen kiállított ellennyugta mellett teendő le. Az ellennyugtan feltüntetendő a letét célja, a letett értékek összege és a letévő neve a pontos lakcímével.

5. Az ajánlatok a vallás- és közoktatásügyi minisztérium I. ügyosztályában folyó évi július hó 31. napjának d. u. 1. órákor fognak felbontatni, mely felbontásnál az ajánlattevők, vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek.

6. Az ajánlattevők tartoznak ajánlatukban kijelenteni, hogy a helyi viszonyokat és az építési helyszínt ismerik.

7. A művelet és feltételek 1929. évi július hó 16—19-ig és július 23—26-ig, délelőtt 9—12 órák között, Lechner Lorand okleveles építésmérnök irodájában: Budapest, I. Villányi ut. 1. B. kapu telemelet 5—6. Telefon: József 379—75. megtekinthetők, ahol az azokra vonatkozó netán szükséges felvilágosítások is megadatnak.

Ugyanitt az ajánlati költségvetések 10 pengő lefizetése ellenében megszerezhetők.

8. Az ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

9. Az építettő fenntartja magának az a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül — tekintet nélkül az ajánlati árakra — szabadon választhasson.

10. A munkálatokhoz felhasználandó anyagok és szerkezetek, amennyiben azok Magyarország területén előállíthatnak, kizárólag a hazai termelés és ipar révén szerzendők be, miért is ajánlattevő azokat a hazai, illetve külföldi gyárakat vagy cégeket, amelyekről az anyagokat és szerkezeteket beszerezni kívánja, ajánlatában tüzetesen megnevezni tartozik.

Ugyazintén bejelentendő ez esetben nem magyar honos mindennemű munkaerők is.

Kelt Budapesten, 1929. évi július hó 9-én.

Vallás- és közoktatásügyi m. kir. minisztérium.

BUDAPEST

legelsőrendű, modern **családi szállója az ESPLANADE SZÁLLODA**

III. Zsigmond-ucca 38. Telefon: Aut. 517—35.
Mérsékelt árak, modern berendezés
központi fűtés, melegvízszolgáltatás, lift
Engedményt kap ön, mint e lap előfizetője a Dunára néző Esplanade nagyszállóban.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye
TOMPA-UCCA 16.

Felvételi üzlete

Molnár István-ucca 5. szám alati
(Pannónia szálló épület)

Vállalok: Női- és férfiruhák, selymek, függönyök butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.
Gallérok, kézelők tisztítását, gyászruhák festését 24 óra alatt.

31/1929. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

560 pengő — f. tőke, ennek 1929. évi június hó 3. napjától járó 8 százalékos kamata és perköltség erejéig a sátoraljai helyi kir. járásbíróóság Pk. 6061/929. számú végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi január hó 7-én bíróság lefelül) foglalt és 1600 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatők követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljai helyben Pálóczy u. 9 sz. alatt leendő megtartására 1929. évi július hó 26 napjának d. e. 8 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok stb. a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül fizetni köteles a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljai hely, 1929. június 10.

Gall, bírói vaghtó.

1059/929. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

400 pengő — f. tőke, ennek 1929. évi jun. hó 6. napjától járó 10 százalékos kamata és eddig összesen 118 P. 98 f. perköltség erejéig, a saui helyi kir. járásbíróóság Pk. 8757/929. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi jun. 22.-én bíróság lefoglalt és 1400 p-ro becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatők követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljai helyben Zápolya u. 5. sz. alatt leendő megtartására 1929. évi augusztus hó 3. napjának d. e. fél 12 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő teherautó, butorok stb. a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljai hely, 1929. július 13.

Gall, bírói vaghtó.

932/929. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

66 pengő — f. tőke, ennek 1929. évi április hó 17. napjától járó 10 százalékos kamata és eddig összesen 26 P. — f. perköltség erejéig a saui helyi kir. járásbíróóság Pk. 8257/929. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi jun. 5. bíróság lefoglalt és 2000 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatők követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljai helyben Club étteremnél leendő megtartására 1929. évi augusztus hó 1 napjának d. u. 1/2 11 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő autóbussok stb. a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljai hely, 1929. július 13.

Gall, bírói vaghtó.

A **AEROXON** mészvilágberő légyfogó — sokan utánózzák —

Bevásárlásnál ügveljen a névre!

Saját érdekében ne fogadon el mást, mivel ennek fogóképessége minden más gyártmányt felülmúl.

Mindenhol ezt követelje!

Viszont eladókat kiszolgáló a gyár kizárólagos vezérképviselője:

TOLNAI JÁNOS JENŐ

Budapest, VI., Szondy-ucca 73. szám

Sorsjegy Löw Mihálynál.

Sátoraljai hely, 1929. július hó 20. XXXII. éviolyam 29.-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős: **LÁNCZS ZOLTÁN**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljai hely, Kazinczy-ucca 5. Telefonszám 10.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társánál